



„Gegen Kopf- und Zahnschmerzen, bei Erkältungskrankheiten, Influenza, Rheumatismus, gegen Katzenjammer geben die Original-Aspirin-Tabletten in Tuben zu 20 Tabletten à 1/2 Gramm ausgezeichnete und sichere Resultate. Verlangen Sie aber ausdrücklich die echten Tabletten mit dem Bayer-Kreuz und weisen Sie Nachahmungen zurück.“

DEPOSITO NORMAL
Gegründet 1875
Neue Sendung von:
Camembert Käse
Normandie Käse
Reblocham Käse
Pont l'Evêque Käse
Roquefort Käse
Holl. Rahm Käse
Rehno Käse
Schweizer Käse
Kräuter Käse
Matjes-Heringe

Casa Schorch
Rua Rosario 21, S. Paulo
Telephon 253 Caixa 17

Dr. G. Barnsley
Zahnarzt 2660
Gebisse: aus vulkanisiertem Kautschuk innerhalb 2, aus Gold innerhalb 4 Tagen

Directoria Geral do Serviço Sanitário do Estado de S. Paulo

Die Leitung des Serviço Sanitário macht hiermit bekannt, dass in den nachstehenden Apotheken die Impfung und Nachimpfung gegen die Pocken vollständig gratis geschieht.

Abraão Ribeiro
Rechtsanwalt
Spricht deutsch
Rua Commercio No. 9
Wohnung: Telephon No. 3207
Rua Maranhão No. 3
Telephon-Bureau No. 3254

Gebildetes Mädchen
zum Zimmeraufräumen und zur Beaufsichtigung von größeren Kindern gesucht.

Hotel Albion
Rua Frigadeiro Tobias 89
(in der Nähe der Bahnhöfe)
São Paulo

Dr. Lehfeld
Rechtsanwalt
Etabliert seit 1896
Sprechstunden von 12-3 Uhr.

Zur gefl. Beachtung.
Teile hierdurch mit, dass ich während der nächsten Wintermonate jeden Werktag ausser Donnerstag in meinem Konsultorio, Largo S. Francisco 15 Paula N. 14, zu sprechen bin.

Willy Fladt
Zahnarzt
in Deutschland diplomiert
Spezialist für Zahnregulierungen

Restaurant und Pension
Zum Hirschen
Rua Aurora 37, S. Paulo

Oskar Stellmann
Zahnarzt
Avenida Rio Branco 123, 1. Stock von 2-5 Uhr Nachmittags.

Emil Schmidt
Zahnarzt
Spezialist in Gebissarbeit

Deutsches Fräulein
sucht bei deutscher Familie gut möbliertes Zimmer.

Mädchen
das keine perfekte Köchin zu sein braucht, wird zur selbständigen Führung eines kleinen Haushaltes per sofort gesucht.

Hotel Forster
Rua Brigadeiro Tobias N. 25
São Paulo

Kabinenkoffer
gut erhalten zu kaufen gesucht.

Abraão Ribeiro
Rechtsanwalt
Spricht deutsch
Rua Commercio No. 9
Wohnung: Telephon No. 3207
Rua Maranhão No. 3
Telephon-Bureau No. 3254

Gebildetes Mädchen
zum Zimmeraufräumen und zur Beaufsichtigung von größeren Kindern gesucht.

Hotel Albion
Rua Frigadeiro Tobias 89
(in der Nähe der Bahnhöfe)
São Paulo

Dr. Lehfeld
Rechtsanwalt
Etabliert seit 1896
Sprechstunden von 12-3 Uhr.

Zur gefl. Beachtung.
Teile hierdurch mit, dass ich während der nächsten Wintermonate jeden Werktag ausser Donnerstag in meinem Konsultorio, Largo S. Francisco 15 Paula N. 14, zu sprechen bin.

Willy Fladt
Zahnarzt
in Deutschland diplomiert
Spezialist für Zahnregulierungen

Restaurant und Pension
Zum Hirschen
Rua Aurora 37, S. Paulo

Oskar Stellmann
Zahnarzt
Avenida Rio Branco 123, 1. Stock von 2-5 Uhr Nachmittags.

Emil Schmidt
Zahnarzt
Spezialist in Gebissarbeit

Deutsches Fräulein
sucht bei deutscher Familie gut möbliertes Zimmer.

Mädchen
das keine perfekte Köchin zu sein braucht, wird zur selbständigen Führung eines kleinen Haushaltes per sofort gesucht.

Hotel Forster
Rua Brigadeiro Tobias N. 25
São Paulo

Kabinenkoffer
gut erhalten zu kaufen gesucht.



Landwirtschaftliche Maschinen aller Art
aus den Werken von
John Deere & Co. und Deere & Mansure Coy
Moline U. S.

Dr. Nunes Cintra
ist von seiner Reise nach Deutschland zurückgekehrt und steht seinen Klienten wieder zu Diensten.

Preiswert zu verkaufen
eine Garnitur Polstermöbel, ein grosser Kleiderschrank und verschiedene andere Gegenstände.

Perfekte Köchin
per sofort gesucht. Zu erfragen in der Exp. d. Ztg., S. Paulo (2905)

Rio de Janeiro
Zu vermieten bei einer deutschen Familie, schön möbliertes Zimmer mit Pension.

Lehrling
für Setzerei wird angenommen in d. Druckerei dieses Blattes, S. Paulo

Frau Frieda Wendt
deutsche diplomierte Hebamme
Rua 11 de Agosto 30, São Paulo

Seifenfabrik
Für eine heisse Seifenfabrik wird ein Meister gesucht.

Gut möbl. Zimmer
an 1 oder 2 Herren zu vermieten
Rua Correa de Mello 1, Ecke Rua da Graça, S. Paulo

Möbliertes Zimmer gesucht
für 2 Herren, nicht weit v. Zentrum gelegen.

Lagerist
mit guter Handschrift, spricht portugiesisch, sucht Stellung.

Fast neues Klavier
ist wegzugshalber preiswert zu verkaufen.

Zu vermieten
ein fein möblierter Saal mit separatem Eingang.

Theatro S. José
2339 S. Paulo
Empreza Theatral Brasileira

J Saltimbanchi
Die Tochter des Briganten
Preise der Plätze:

Theater Municipal
Italienische Opern-Gesellschaft La Teatral
Vom Theater Costanzi, Rom. Direktor: Walter Mochet.

Aida
Oper in 3 Akten von Verdi
Niedrige Preise

Theatro Casino
Empreza Paschoal Segreto - S. PAULO - Direktion: A. Segreto.

Variété ersten Ranges
Abwechslungsreiches Programm
Erstklassige Künstler

Neu! El-a de Marchi

M.-G.-V. LYRA
S. PAULO

Hiermit zur gefl. Kenntnisnahme, dass die Musikschule am Donnerstag, den 1. August, um 8 Uhr, unter Leitung des Herrn Carlos Aschermann beginnt.

Der Vorstand.

Cercle Suisse
S. Paulo

Pick-Nick
im Parque Guarujá

Recebedoria de Rendas da Capital
2. Sektion

Gebäude- u. landwirtschaftliche Immobilien-Steuer.

Urteil eines Repräsentanten der Spinnerei u. Weberei-Gesellschaft von Porto Alegre.

Sehr geehrter Herr João da Silva Silveira - Pelotas.

Cognac Otard Dupuy

Der König der Kognake

Casa Schorch

Mellin's

Food

Charutos Dannemann
Victoria Bouquets Perlitos



Mme. IRMA
Korsett-Fabrik
Rua Barão de Irapetininga N. 75
TELEPHON 1321
S. PAULO

Es gibt keine elegante Toilette ohne gutsitzendes Korsett

Mme. IRMA

Fordern Sie gratis den neuen Katalog mit den letzten Modellen.

„Alto Douro em S. Paulo“

Bar Majestic

Rua S. Bento 61-A - Telephon 2290 - S. Paulo

Die neuen Besitzer dieses bedeutenden Etablissements Queiroz & Teixeira

Komplette Bar

Achtung: Das Haus ist für den Empfang der vornehmsten Familien eingerichtet.

CASA LUCILLUS
Holl. Voll-Heringe

CORDIAL SUBORIFICO
Erkältungen Schnupfen Influenza Bronchitis Husten Asthma

Dr. Celestino Bourou
Rua Direita N. 55-B

30 Bauplätze

Gesundheits-Versicherung

Popular Medica

Landaufenthalt

Henrique Schayé

Clubs Schayé

Clubs Schayé

Gesucht
eine tüchtige Frau oder Mädchen für Zimmer aufräumen.

SAXONIA
Färberei - chemische Waschanstalt - Dampf-Wäscherei

Henrique Brunchhorst & Cia.

1 Dutzend glatte Wäsche

Rs. 1\$400

Fabriken: Rua Visconde de Parnahyba No. 170-172

Die besten und elegantesten Gummi-Regenmäntel

Gummi-Regenmäntel

Colla Schayé

Colla Schayé

Clubs Schayé

Butter Marke „Esmeralda“ 2381 Von reiner Milch Besser u. billiger als jede andere Marke



Tinoco Machado & Co. Rua do Hospício 61 - Rio de Janeiro Rua 15 de Novembro 34 - São Paulo

Guarujá Grand Hotel

Soeben eröffnet!

Diaria von Rs. 12\$000 an aufwärts Vorherige Anmeldungen unerlässlich

Engenho „STAMATO“

Mit fünf Zylinder ohne Zahnrad zum Mahlen von Zuckerrohr. Patentierte und prämierte mit verschiedenen goldenen Medaillen.

Encerados Ingleses

Os unicos legitimos e a preço conveniente só na CASA NATHAN

Austro-Americana Dampfschiffahrts-Gesellschaft in Triest

Nächste Abfahrten nach Europa: Eugenia 21. August Sofia Hohenberg 4. September

Laura geht am 4. August von Santos nach Rio, Teneriffe, Almeria, Neapel u. Triest

Eugenia geht am 5. August von Santos nach Montevideo u. Buenos-Aires

„Kaiser Franz Josef I.“ von 15500 Tonnen und 19 Meilen Geschwindigkeit geht am 20. Oktober

Rombauer & Comp. Rua Visconde de Inhauma 84 - RUA 11 de Junho N. 1 - RIO DE JANEIRO

Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Passagier-Dienst: Cap Verde 15. September Cap Roca 29. September

Passagier- und Fracht-Dienst: Santos Kommandant: H. Schütterow geht am 14. August von Santos nach Rio de Janeiro, Bahia, Lissabon, Leixões

ANNA mit zwei Schrauben und elektrischer Beleuchtung versehen geht am 10. August von Santos nach Paraná, Itajahy und Florianópolis

Victor Breithaupt & Co. Rua Itororé N. 8

E. Johnston & Co., Limited Rua Frei Gaspar 12, SANTOS - Rua Alvares Pentado 21 (sob.) S. Paulo

Lloyd Brasileiro Der Dampfer SIRIO geht am 3. August von Santos nach Paraná, Antonina, S. Francisco, Itajahy, Florianópolis, Rio Grande, Pelotas, Porto Alegre, Montevideo u. Buenos Aires.

Lampor' & Holt Linie Passagierdienst zwischen Brasilien und den vereinigten Staaten.

Byron geht am 31. Juli von Santos nach Rio de Janeiro Bahia Trinidad Barbados und New-York

F. S. Ham jshire & Co. Rua 15 de Novembro 20 Santos, Rua 15 de Nov. 30 Sobrado

Schienen und rollendes Material für Bahnen aller Spurweiten.

Stahlmuffenrohre für Wasserleitungen Dampfmotoren - Lokomobilen - Oelmotoren Einzelne Maschinen und kompl. Einrichtungen

HAUPT & COMP.

Rio de Janeiro São Paulo Rua da Alfandega 60 Caixa 766 Rua da Boa Vista 4 Caixa 750

Hotel et Pension Suisse

Rua Brigadeiro Tobias 1 São Paulo Rua Brigadeiro Tobias 1 empfiehlt sich dem reisenden Publikum.

Stoewer-Rekord die modernste Schreibmaschine

Aeusserste Schnelligkeit u. Durchschlagskraft 44 Tasten mit 88 Zeichen

Einfachste Behandlung Rücktransporttaste

ARP & Co., Rio de Janeiro Rua do Ouvidor 102

Wäsche-Fabrikation

Rua da Consolação 431 S. PAULO Baby-Ausstattungen von 10\$000 an

Manufatura „Margarida“ Alle Aufträge werden schnell und pünktlich ausgeführt.

Blüthner Pianos

das beste Deutsche Fabrikat Alleinige Vertreter für den Staat São Paulo: Barbosa & Lucelesi

R. M. S. P. P. S. N. C.

The Royal Mail Steam Packet Company. Mala Real Ingloza Nächst Abfahrten nach Europa:

Amazon geht am 6. August von Santos nach Rio, Bahia, Pernambuco, Madeira, Lissabon, Vigo, Cherbourg und Southampton.

Ortega geht am 30. Juli von Santos nach Rio, Bahia, Pernambuco, São-Vicente, Las Palmas, Lissabon, Leixões, Vigo, Corunna La Pallice u. Liverpool.

Araguaya geht am 31. Juli von Santos nach Montevideo und Buenos Aires.

Oronsa geht am 1. August von Santos nach Montevideo, Buenos Aires, Valparaiso u. Callao.

Rua S. Bento N. 50 - S. PAULO

BRONCHIOL

Spezifisches Heilmittel gegen akute und chronische Bronchitis, Asthma, Grippe oder Influenza, sowie gegen alle Erkrankungen der Atmungsorgane.

Gebrauchsanweisung Bronchiol, ein wahrer Brusttonnen, kann unvermischt, oder in etwas Wasser, oder auch in Orangen-, Malven- oder Veilchenblütentee genommen werden.

Verlangen Sie Prospekte

Automobil-Unfall-Versicherung

Die „Companhia Nacional de Seguros“ übernimmt Haftpflichten bei Unfällen durch Automobil, Schaufenster und Schaukästen, Fahrwerke etc. etc.



Centrale: S. PAULO - Largo de Thesouro No. 5 Filiale: RIO DE JANEIRO - Rua da Alfandega No. 24

Oliver Pflüge

sowie sämtliche Landwirtschafts-Geräte



Rio de Janeiro Caixa N. 745 Hasenclever & Co. São Paulo Caixa 79

União Brasileira

Sociedade Paulista Beneficente e de Peculios Sitz: Rua S. Bento 21, I. Stock - Telephon 2712. - Caixa 410 - S. PAULO

Unter obigen Namen hat sich in São Paulo eine Versicherungsgesellschaft gebildet, welche sich folgende Ziele gesteckt hat:

1. Darlehen bis zu 20.000\$000 Erbberechtigten, Beneficiat-Erben, Legatären ihrer Mitglieder zu gewähren

2. Mit 1.000\$000 zu den Begräbniskosten der verstorbenen Mitglieder beizuspringen.

3. Den Mitgliedern die Möglichkeit zu bieten, während ihres Lebens, durch ein Los zwei Prämien im Gesamtwerte von 20.000\$000 zu gewinnen, wenn drei Todesfälle auf einander folgen.

Die Gesellschaft gestattet, dass Eheleute sich als eine Person eintragen lassen. Dies gewährt den Vorteil, dass sie bei jedesmaligem Todesfall nur eine Prämie zu leisten haben.

Wegen Prospekt und näheren Informationen, wende man sich an den Sitz der Gesellschaft, wo man ebenfalls gute Agenten und Reisende aufnimmt.

Direktorium: Dr. José Adriano Marrey Junior, Präsident; Dr. Sylvio Portugal, Sekretär; Joaquim Vieira Pinto Barbosa, Schatzmeister; Dr. Olympio Portugal, Arzt

Hamburg Amerika - Linie.

363 Dampfer mit 929.493 Tons Nächst Abfahrten: +Hamburg, am 15. Oktober, +Hohenstaufen, am 29. Oktober.

Habsburg Kommandant L. Busemann geht am 4. August von Santos nach Rio, Bahia, Madeira, Lissabon, Leixões, Boulogne und Hamburg.

Hohenstaufen Kommandant C. Lück geht am 18. August von Santos nach Rio, Bahia, Madeira, Lissabon, Leixões, Boulogne und Hamburg.

Zeelandia geht am 31. Juli von Santos nach Rio de Janeiro, Lissabon, Leixões, Vigo, Bonlogne s/m., Dover und Amsterdam.

Oronsa geht am 1. August von Santos nach Montevideo, Buenos Aires, Valparaiso u. Callao.

Alle Dampfer haben Arzt, Stewards, Stewardessen und französische, portugiesische und spanische Koch an Bord.

Rua S. Bento N. 50 - S. PAULO